



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK V. - č.37/2021



30. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

24. – 31. 10. 2021



OSLAVNÁ PIESEŇ

SLÁVA NA VÝSOSTIACH BOHU

Kňaz : Sláva Bohu na výsostiach

Lud : a na zemi pokoj ľuďom dobrej vôle.
Chválimo ťa, velebíme ťa, klaniamo sa ti,
oslavujeme ťa, vzdávame ti vďaky,
lebo veľká je sláva tvoja,
Pane Bože, Kráľ nebeský, Boh Otec všemohúci.

Pane, Ježišu Kriste, ty jednorodený Syn,
Pán a Boh, Baránok Boží, syn Otca:
Ty snímaš hriechy sveta, zmiluj sa nad nami.
Ty snímaš hriechy sveta, prijmi našu úpenlivú prosbu.
Ty sedíš po pravici Otca, zmiluj sa nad nami.

Veď len ty si Svätý, len ty si Pán,
len ty si Najvyšší, Ježišu Kriste,
s Duchom Svätým v sláve Boha Otca. Amen.

ČÍTANIA a ŽALMY

PRVÉ ČÍTANIE

Kniha proroka Jeremiáša - Jer 31, 7-9

Privediem ich späť; bude medzi nimi slepý i chromý

Lektor : Čítanie z Knihy proroka Jeremiáša

Toto hovorí Pán: „Plesajte, plní radosti pre Jakuba, jasajte nad prvým z národov; ohlasujte, spievajte a vravte: ‚Zachráň, Pane, svoj ľud, zvyšok Izraela.‘

Hľa, privediem ich späť zo severnej krajiny a z končín zeme ich zhromažďím. Bude medzi nimi slepý i chromý, spolu ťarchavá aj rodička: vráti sa sem veľké spoločenstvo.

Prídu s plačom, dovediem ich v poníženej prosbe a budem ich viesť cez potoky vôd, rovnou cestou, nepotknú sa na nej, lebo ja som Izraelov otec a Efraim je môj prvorodený.“

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Lud : **Bohu vďaka.**

Kantor : **R./ Veľké veci urobil s nami Pán a máme z toho radosť.**

Lud : **R./ Veľké veci urobil s nami Pán a máme z toho radosť.**

Kantor : Keď Pán privádzal späť sionských zajatcov, *
boli sme ako vo snách.
Ústa sme mali plné radosti *
a jazyk plný plesania. – **R./**

Lud : **R./ Veľké veci urobil s nami Pán a máme z toho radosť.**

Kantor : Vtedy sa hovorilo medzi pohanmi: *
„Veľké veci urobil s nimi Pán.“
Veľké veci urobil s nami Pán *
a máme z toho radosť. – **R./**

Lud : **R./ Veľké veci urobil s nami Pán a máme z toho radosť.**

Kantor : Zmeň, Pane, naše zajatie *
ako potoky na juhu krajiny.
Tí, čo sejú v slzách, *
s jasotom budú žať. – **R./**

Lud : **R./ Veľké veci urobil s nami Pán a máme z toho radosť.**

Kantor : Keď odchádzali, idúcky plakali *
a osivo niesli na siatie.
No keď sa vrátia, vrátia sa s jasotom *
a svoje snopy prinesú. – **R./**

Lud : **R./ Veľké veci urobil s nami Pán a máme z toho radosť.**

DRUHÉ ČÍTANIE

List Hebrejom – Hebr 5, 1-6

Ty si kňaz naveky podľa radu Melchizedechovho

Lektor : Čítanie z Listu Hebrejom

Každý veľkňaz, vybraný spomedzi ľudí, je ustanovený pre ľudí, aby ich zastupoval pred Bohom, aby prinášal dary a obety za hriechy a mohol mať súcit s nevedomými a blúdiacimi, pretože aj sám podlieha slabosti. A kvôli nej musí prinášať obety za hriechy, ako za ľud, tak aj za seba samého.

Ale túto hodnosť si nik nemôže prisvojiť sám, len ten, koho povoláva Boh tak ako Árona. Tak ani Kristus sa neoslávil sám, keď sa stal veľkňazom, ale ten,



ktorý mu povedal: „Ty si môj syn, ja som ťa dnes splodil;“ ako aj na inom mieste hovorí: „Ty si kňaz naveky podľa radu Melchizedechovho.“

Lektor : Počuli sme Božie slovo.
Lud : **Bohu vďaka.**

VERŠ PRED EVANJELIOM

Kantor : Aleluja, aleluja, aleluja.
Lud : **Aleluja, aleluja, aleluja.**

Kantor : Ja som svetlo sveta, hovorí Pán;
kto mňa nasleduje, bude mať svetlo života.

Lud : **Aleluja, aleluja, aleluja.**

EVANJELIUM

Evanjelium podľa Marka – Mk 10, 46b-52

Rabboni, aby som videl

Kňaz (diakon) : Pán s vami.
Lud : **I s duchom tvojím.**

Kňaz (diakon) : Čítanie zo svätého evanjelia podľa Marka
Lud : **Sláva tebe, Pane.**

Keď Ježiš so svojimi učeníkmi a s veľkým zástupom odchádzal z Jericha, pri ceste sedel slepý Bartimej, Timejov syn, a žobral. Keď počul, že je to Ježiš Nazaretský, začal kričať: „Ježišu, syn Dávidov, zmiluj sa nado mnou!“

Mnohí ho okríkali, aby mlčal; ale on ešte väčšmi kričal: „Syn Dávidov, zmiluj sa nado mnou!“

Ježiš zastal a povedal: „Zavolajte ho!“

Zavolali slepca a vraveli mu: „Neboj sa! Vstaň, volá ťa!“

On odhodil plášť, vyskočil a šiel k Ježišovi.

Ježiš mu povedal: „Čo chceš, aby som ti urobil?“

Slepec mu odpovedal: „Rabboni, aby som videl!“

A Ježiš mu povedal: „Choď, tvoja viera ťa uzdravila!“

A hneď videl a šiel za ním po ceste.

Kňaz (diakon) : Počuli sme slovo Pánovo.
Lud : **Chvála, tebe, Kriste.**

NICEJSKO-CARIHRADSKÉ VYZNANIE VIERY

Nicejsko-caribhradské vyznanie viery alebo Nicejsko-konštantínopolské vyznanie viery je vyznanie viery, ktoré bolo formulované na všeobecnom ekumenickom koncile v Nicei roku 325 a v Caribrade (Konštantínopole) roku 381. Je súčasťou učenia Katolíckej aj Pravoslávnej cirkvi.

Celebrant začne:

Verím v jedného Boha,

Ľud sa pripojí a spolu s celebrantom pokračujú:

Otca všemohúceho, Stvoriteľa neba i zeme,
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista, jednorodeného Syna Božieho,
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla, pravého Boha z Boha pravého,
splodeného, nie stvoreného, jednej podstaty s Otcom.
Skrze neho bolo všetko stvorené.
On pre nás ľudí a pre našu spásu zostúpil z nebies.

Pri nasledujúcej aklamácii sa predkloníme na znak úcty.

A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny
a stal sa človekom.

Znova sa vzpriamime.

Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,
bol umučený a pochovaný,
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych podľa Svätého písma.

A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.

A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych
a jeho kráľovstvu nebude konca.

Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,
ktorý vychádza z Otca i Syna.

Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva ako Otcovi a Synovi.
On hovoril ústami prorokov.

Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.

Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov.

A očakávam vzkriesenie mŕtvych a život budúceho veku.



Amen.

Modlitba po svätej omši
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):

ANJEL PÁNA

C - CELEBRANT

C: Anjel Pána zvestoval Panne Márii.

Ľud: **A ona počala z Ducha Svätého.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Hľa, služobnica Pána.

Ľud: **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**

C: Zdravas', Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: A Slovo sa Telom stalo.

Ľud: **A prebývalo medzi nami.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.

Ľud: **Aby sme sa stali hodní Kristových prisľúbení.**

C: Modlime sa:

Bože, z anjelovho zvestovania vieme,
že tvoj Syn, Ježiš Kristus, sa stal človekom;
prosíme ťa,
vlej nám do duše svoju milosť,
aby nás jeho umučenie a kríž
priviedli k slávnemu vzkrieseniu.
Skrze Krista, nášho Pána.

Ľud: **Amen.**

Modlitba na úmysel sv. Otca

- C:** *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*
Otče náš, ktorý si na nebesiach, posväť sa meno tvoje,
príď kráľovstvo tvoje, buď vôľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.
- Eud:** **Chlieb náš každodenný daj nám dnes
a odpusť nám naše viny, ako i my odpúšťame svojim vinníkom,
a neuveď nás do pokušenia, ale zbav nás zlého.**
- C:** Zdravas', Mária,
milosti plná, Pán s tebou, požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života tvojho Ježiš,
- Eud:** **svätá Mária, matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,
- Eud:** **ako bolo na počiatku,
tak nech je i teraz, i vždycky,
i na veky vekov. Amen.**
- C:** Modlime sa:
Pane Ježišu Kriste,
vypočuj svätého Otca, pápeža Františka, svojho námestníka,
aby dosiahol všetko, o čo prosí v tvojom mene nebeského Otca.
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.
- Eud:** **Amen.**

Modlitba za zomrelých

- C:** Odpočinutie večné, daj zomrelým, ó, Pane,
Eud: **a svetlo večné nech im svieti.**
- C:** Nech odpočívajú v pokoji.
Eud: **Amen.**

Modlitba k Božej Matke

- C:** Mária, uzdravenie chorých, - *Eud:* **oroduj za nás.**
C: Mária, útočisko hriešnikov, - *Eud:* **oroduj za nás.**
C: Mária, útecha zarmútených, - *Eud:* **oroduj za nás.**
C: Mária, pomocnica kresťanov, - *Eud:* **oroduj za nás.**
C: Mária, brána do neba, - *Eud:* **oroduj za nás.**

MODLITBA ZA SYNODU

Adsumus Sancte Spiritus

***Stojíme tu pred tebou, Duchu Svätý,
zhromaždení v tvojom mene.***

***Ty sám nás povedieš,
príd' a prebývaj v našich srdciach.
Nauč nás, po akej ceste máme kráčať
a ako sa o to usilovať.***

***Sme slabí a hriešni;
nedopušť, aby sme roznecovali zmätok.***

***Nech nás nevedomosť neprivedie na mylné chodníky,
ani samolúbošť neopantá naše skutky.***

***Daj, nech v Tebe nájdeme jednotu,
aby sme spoločne kráčali k večnému životu.
Nech nezídeme z cesty pravdy
a pridržiavame sa toho, čo je správne.***

***O to ťa prosíme,
lebo ty konáš svoje dielo
na každom mieste a v každom čase,
v spoločenstve s Otcom i Synom,
po všetky veky vekov. Amen.***

OZNAMY NA 30. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

1. Liturgický kalendár:

Deň týždňa	Liturgický sviatok	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba
pondelok	féria	
utorok	féria	
streda	féria	
štvrtok	sv. Šimona a Júdu, apoštolov	sviatok
piatok	féria	
sobota	féria	
nedeľa	31. v Cezročnom období	

2. Program, spovedanie a sväté omše:

deň týždňa	čas	program
nedeľa 24.10.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00 14.00 – 16.00 19.00 – 19.20 19.30 – 20.15	spovedanie sv. omša – <i>slovensko-česky</i> posedenie v Church Hall pri občerstvení spovedanie sv. omša – <i>slovensky</i>
pondelok		
utorok		
streda	19.00 – 19.20 19.30 – 20.15	spovedanie sv. omša – <i>slovensky</i>
štvrtok		
piatok	19.00 – 19.20 19.30 – 20.00	spovedanie sv. omša – <i>slovensky</i>
sobota	10.00 – 11.00	návšteva hrobu P. Jana Langa, SJ a modlitba za zosnulých (stretnutie na stanici MORDEN o 9.55)
nedeľa 31.10.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00 14.00 – 16.00 19.00 – 19.20 19.30 – 20.15	spovedanie sv. omša – <i>slovensko-česky</i> posedenie v Church Hall pri občerstvení spovedanie sv. omša – <i>slovensky</i>

3. Úmysly Apoštolátu modlitby na mesiac október:

Evanjelizačný	Aby sme všetci vedeli robiť odvážne rozhodnutia v prospech jednoduchého životného štýlu, šetrnému voči životnému prostrediu, a aby sme sa tešili z mládeže, ktorá si radikálne osvojila tento štýl.
Úmysel KBS	Aby sa posolstvo evanjelia stávalo viditeľným v praktických činoch a živote našej spoločnosti

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb. Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manžely, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby.



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



PRÍHOVOR PÁPEŽA NA ÚVOD SYNODY: ZA CIRKEV SYNODÁLNU, POČÚVAJÚCU A BLÍZKU



Foto: SpC-Vatican

Vatikán 9.októbra (RV) V plnom znení prinášame príhovor pápeža Františka, ktorý predniesol v sobotu 9. októbra 2021 v rámci úvodného dňa reflexie pred otvorením synody, venovanej téme synodality Cirkvi. Svätý Otec vystúpil v Synodálnej aule pred zhromaždenými členmi centrálnych orgánov a komisií Synody biskupov, predstaviteľmi Rímskej kúrie a vybranými zástupcami rozličných zložiek univerzálnej Cirkvi.

Drahi bratia a sestry,

ďakujem vám, že ste tu, na otvorení synody. Prišli ste z toľkých ciest a cirkví, každý z vás si v srdci nesie otázky a nádeje, a som si istý, že Duch nás bude viesť a dá nám milosť spoločne napredovať, aby sme sa navzájom počúvali a rozbehli rozlišovanie v našej dobe, stávajúc sa solidárnymi s námahami a túžbami ľudstva. Zdôrazňujem, že synoda nie je parlament, synoda nie je prieskum názorov, synoda je cirkevný moment a hlavným aktérom synody je Duch Svätý. Ak tam nie je Duch, nebude to synoda.

Prežívajme túto synodu v duchu modlitby, ktorou Ježiš vrúcne prosil Otca za svojich učeníkov: «Aby všetci boli jedno» (Jn 17,21). K tomuto sme povolaní: k jednote, k spoločenstvu, k bratstvu, ktoré sa rodí z vedomia, že nás objíma tá istá Božia láska. Všetci bez rozdielu, a osobitne my, pastieri, tak ako napísal svätý Cyprián: «Musíme udržiavať a pevne vyžadovať túto jednotu, predovšetkým my biskupi, ktorí predsedáme Cirkvi, aby sme dali dôkaz, že aj samotný biskupský zbor je jeden a nerozdelený» (*De Ecclesiae Catholicae unitate*, 5). V jedinom Božom ľude teda kráčame spoločne, aby sme zakúsili Cirkev, ktorá prijíma a žije dar jednoty a otvára sa hlasu Ducha.

Kľúčové slová synody sú tri:

spoločenstvo, participácia (účasť) **a misia** (poslanie).

Spoločenstvo a misia sú teologické výrazy, ktoré označujú tajomstvo Cirkvi a ktoré je dobré si pripomínať. Druhý vatikánsky koncil objasnil, že *spoločenstvo* vyjadruje samotnú podstatu Cirkvi, a zároveň potvrdil, že Cirkev dostala «poslanie ohlasovať Kristovo a Božie kráľovstvo a zakladať ho v každom národe. Ona sama je zárodkom a počiatkom tohto kráľovstva na zemi» (*Lumen gentium*, 5). Dve slová, prostredníctvom ktorých Cirkev kontemplanuje a napodobňuje život Najsvätejšej Trojice, tajomstvo spoločenstva *ad intra* a zdroj poslania *ad extra*.

Po období doktrínálnych, teologických a pastoračných reflexii, ktoré charakterizovali recepciu Druhého vatikánskeho koncilu, chcel sv. Pavol VI. práve do týchto dvoch slov - spoločenstvo a poslanie - zhrnúť «hlavné línie, vyjadrené koncilom». Pri pripomenutí otvorenia koncilu povedal, že generálnymi líniami boli «spoločenstvo, čiže súdržnosť a vnútorná plnosť v milosti, pravde a spolupráci [...] a poslanie, čiže apoštolská angažovanosť voči súčasnému svetu» (*Anjel Pána*, 11. októbra 1970), čo nie je prozelytizmus.

Pri zakončení synody v roku 1985, dvadsať rokov po závere koncilového zhromaždenia, si aj sv. Ján Pavol II. prial zdôrazniť, že podstatou Cirkvi je *koinonia*: z nej pramení poslanie byť znakom dôverného zjednotenia ľudskej rodiny s Bohom. A dodal: «Je nanajvýš vhodné, aby sa v Cirkvi slávili riadne synody a v prípade potreby aj mimoriadne synody», ktoré, aby priniesli ovocie, musia byť dobre pripravené: «je potrebné, aby sa v miestnych cirkvách pracovalo na ich príprave za účasti všetkých» (*Príhovor na záver II. mimoriadneho zhromaždenia Biskupskej synody*, 7. decembra 1985).

Tu je teda tretie slovo, *účasť*. Hrozí, že spoločenstvo a poslanie zostanú trochu abstraktnými pojmami, ak nebudeme pestovať cirkevnú prax, ktorá by vyjadrovala *konkrétnosť synodality* v každom kroku cesty a činnosti, podporujúc skutočné zapojenie všetkých a každého. Chcel by som povedať, že slávenie synody je vždy pekné a dôležité, ale je skutočne plodné vtedy, ak sa stane živým vyjadrením toho, že sme Cirkvou, konania charakterizovaného opravdivou účasťou.

A to nie z dôvodov štýlu, ale viery. Účasť je požiadavkou krstnej viery. Ako hovorí apoštol Pavol, «my všetci [...] sme boli v jednom Duchu pokrstení v jedno telo» (1 Kor 12,13). Východiskovým bodom v cirkevnom tele je toto a nič iné: krst. Z neho, z nášho zdroja života, vyplýva rovnaká dôstojnosť Božích detí, a to aj v rozdielnosti služieb a chariziem. Z tohto dôvodu sú všetci povolani zúčastňovať sa na živote Cirkvi a jej poslaní. Ak chýba skutočná účasť celého Božieho ľudu, hrozí, že reči o spoločenstve zostanú len zbožnými úmyslami. V tejto oblasti sme pokročili, ale stále sú tu isté ťažkosti a musíme registrovať nepohodu a utrpenie mnohých pastoračných pracovníkov, participatívnych štruktúr diecéz a farností, žien, ktoré sú ešte často na okraji. Účasť majú mať všetci: to je neodhárateľný cirkevný záväzok! Všetci pokrstení, toto je ten doklad totožnosti, krst.

Synoda, práve popri tom, ako nám ponúka veľkú príležitosť na pastoračné obrátenie v misijnom a zároveň ekumenickom kľuči, nie je bez určitých rizík. Uvediem tri z nich. Prvým je **formalizmus**. Synodu možno zredukovať na výnimočnú udalosť, ale ako fasáda, doslova akoby sme sa pozerali na krásnu fasádu kostola bez toho, aby sme do neho vstúpili. Avšak synoda je cestou skutočného duchovného rozlišovania, na ktorú sa nepodužívame preto, aby sme dali krásny obraz o nás samých, ale aby sme lepšie spolupracovali na Božom konaní v dejinách. Preto ak hovoríme o synodálnej Cirkvi, nemôžeme sa uspokojiť s formou, ale potrebujeme aj obsah, nástroje a štruktúry, ktoré podporujú dialóg a interakciu v Božom ľude, zvlášť medzi kňazmi a laikmi. Prečo to zdorazňujem? Pretože občas je tu určité elitárstvo ohľadom kňazov, ktoré ich oddeľuje od laikov a kňaz sa stáva nakoniec „pánom budovy“ a nie pastierom celej kráčajúcej cirkvi. To si vyžaduje premenu určitých vrchnostenských, skreslených a čiastkových vízií o Cirkvi, kňazskej službe, úlohe laikov, cirkevných povinnostiach, riadiacich úlohách atď.

Druhým rizikom je **intelektualizmus** – abstraktnosť: realita je tu, a my sa v našich úvahách uberáme inakade –, riziko premeniť synodu na akúsi študijnú skupinu s kultivovanými príspevkami, ale odťažitými od problémov Cirkvi a ziel sveta; akési „vyvravenie sa“, kde sa postupuje plytko a svetsky a nakoniec sa upadne do obvyklých sterilných ideologických a straníckych klasifikácií a odpúta sa od reality svätého Božieho ľudu, od konkrétneho života spoločenstiev roztrúsených po celom svete.

A napokon sa môže dôjsť k pokušeniu **imobilizmu**: že «vždy sa to robilo takto» (*Apošt. exh. Evangelii gaudium*, 33) – tento výraz je jedom v živote Cirkvi –, a pretože «vždy sa to robilo takto», je lepšie nič nemeniť. Tí, ktorí sa uberajú týmto smerom, aj keď si to neuvedomujú, upadajú do chyby, že neberú vážne dobu, v ktorej žijeme. Riziko spočíva v tom, že sa nakoniec prijímú staré riešenia na problémy, ktoré sú nové: záplata látkou, ktorá nakoniec vytvorí ešte horšiu dieru (porov. Mt 9,16). Preto je dôležité, aby synoda bola skutočne tým, čím je, vývojovým procesom; aby v rôznych fázach a počínajúc zdola zapájala miestne cirkvi do oduševnenej a stelesnenej práce, čo jej vtlačí štýl spoločenstva a participácie, v znamení misie.

Prežívajme preto túto príležitosť stretnutia, počúvania a uvažovania ako *čas milosti*, bratia a sestry, čas milosti, ktorý nám v radosť z evanjelia umožní využiť aspoň *tri príležitosti*. Prvou príležitosťou je vykročiť *nie príležitostne, ale štrukturálne* smerom k **Cirkvi synodálnej**: k otvorenému miestu, kde sa každý cíti ako doma a môže byť účastný.

Synoda nám tiež ponúka príležitosť stať sa **Cirkvou počúvania**: dať si pauzu od našich rytmov, pozastaviť pastoračné starosti a zastaviť sa, aby sme počúvali. Počúvali Ducha v adorácii a modlitbe. - Ako veľmi nám dnes chýba modlitba adorácie! Toľkí stratili nielen návyk, ale aj poňatie o význame adorácie. - Počúvali našich bratov a sestry o nádejach a krízach viery v rôznych oblastiach sveta, o naliehavosti obnovy pastoračného života, o signáloch prichádzajúcich z miestnej reality.

Napokon máme príležitosť stať sa **Cirkvou blízkosti**. Neustále sa vraciame k štýlu Boha: Božím štýlom je blízkosť, spolucítenie a nežnosť. Boh vždy konal takto. Ak nedospejeme k tejto Cirkvi blízkosti s postojmi spolucítenia a jemnocitu, nebudeme Pánovou cirkvou. A to nielen slovami, ale aj prítomnosťou, aby sa vytvorili väčšie priateľské putá so spoločnosťou a svetom: Cirkvou, ktorá sa neoddeľuje od života, ale berie na seba zodpovednosť za krehkosti a biedy našich čias, liečiac rany a uzdravujúc zronené srdcia Božím balzamom. Nezabúdajme na ten štýl Boha, ktorý nám musí pomáhať: blízkosť, spolucítenie a nežnosť.

Drahí bratia a sestry, nech je táto synoda časom, v ktorom prebýva Duch! Lebo potrebujeme Ducha, stále nový Boží dych, ktorý nás oslobodzuje od každej uzavretosti, oživuje to, čo je mŕtve, uvoľňuje reťaze, šíri radosť. Duch Svätý je ten, ktorý nás vedie tam, kam chce Boh, a nie tam, kam by nás viedli naše osobné predstavy a chute. Otec Congar, blahej pamäti, pripomínal: „Nie je potrebné vytvoriť *d'alšiu Cirkev*, je potrebné vytvoriť *Cirkev odlišnú*“. (*Pravá a falošná reforma v Cirkvi*, Miláno 1994, s. 193). Za „odlišnú Cirkev“, otvorenú tej novosti, ktorú jej chce Boh ponúknuť, vzývajme silnejšie a častejšie Ducha Svätého a pokorne mu načúvajme a spoločne kráčajme, tak ako si to on, tvorca spoločenstva a misie želá, čiže s poslušnosťou a odvahou.

Príď, Duchu Svätý. Ty, ktorý vzbudzuješ nové jazyky a vkladáš nám na pery slová života, chráň nás pred tým, aby sme sa stali muzeálnou cirkvou, krásnou, ale nemou, s toľkou minulosťou a malou budúcnosťou. Príď medzi nás, aby sme sa pri prežívaní synody nenechali premôcť rozčarováním, aby sme nerozriedili proroctvo, aby sme nedopadli tak, že všetko zredukujeme na neplodné diskusie. Príď, Svätý Duch lásky, otvor naše srdcia načúvaniu. Príď, Duch svätosti, obnov svätý Bohu verný ľud. Príď, Duch stvoriteľ, obnov tvár zeme. Amen.

(Preklad: Slovenská redakcia VR)

(TK KBS, RV, zk, mh, jb, jb; rp) 20211009002

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

PRVÁ ČASŤ VYZNANIE VIERY

PRVÝ ODDIEL „VERÍM“ – „VERÍME“

DRUHÝ ODDIEL – VYZNANIE KREŠŤANSKEJ VIERY

SYMBOLY VIERY

PRVÁ KAPITOLA VERÍM V BOHA OTCA

DRUHÁ KAPITOLA VERÍM V JEŽIŠA KRISTA, JEDNORODENÉHO BOŽIEHO SYNA

DOBRÁ ZVEŠŤ: BOH POSLAL SVOJHO SYNA

„ZVESTOVAŤ... KRISTOVO NEVYSPTYATEĽNÉ BOHATSTVO“ (Ef 3,8)

V SRDCI KATECHÉZY: KRISTUS

2. článok „I V JEŽIŠA KRISTA, JEHO JEDINÉHO SYNA, NÁŠHO PÁNA“

3. článok JEŽIŠ KRISTUS „SA POČAL Z DUCHA SVÄTÉHO, NARODIL SA Z MÁRIE PANNY“

1. odsek BOŽÍ SYN SA STAL ČLOVEKOM

2. odsek „... POČAL SA Z DUCHA SVÄTÉHO, NARODIL SA Z MÁRIE PANNY“

3. odsek TAJOMSTVÁ KRISTOVHO ŽIVOTA

512 Pokiaľ ide o Kristov život, Vyznanie viery hovorí len o tajomstve vtelenia (počatia a narodenia) a o tajomstve Veľkej noci (utrpenia, ukrižovania, smrti, pochovania, zostúpenia k zosnulým, zmŕtvychvstania a nanebovstúpenia). Výslovne nehovorí nič o tajomstvách Ježišovho skrytého a verejného života; ale články viery týkajúce sa Ježišovho vtelenia a jeho Veľkej noci osvetľujú celý Kristov pozemský život. **(1163)** Všetko, „čo Ježiš robil a učil od začiatku až do dňa, keď... bol vzatý do neba“ **(Sk 1,1-2)**, treba vidieť vo svetle tajomstva Vianoc a tajomstva Veľkej noci.

513 Katechéza **(426, 561)** má podľa okolností rozvinúť celé bohatstvo Ježišových tajomstiev. Na tomto mieste stačí poukázať na niektoré prvky, ktoré sú spoločné všetkým tajomstvám Kristovho života (I), a potom načrtnúť hlavné tajomstvá Ježišovho skrytého (II) a verejného života (III).

I. Celý Kristov život je tajomstvo

514 Mnohé veci týkajúce sa Ježiša, ktoré upútavajú ľudskú zvedavosť, nie sú uvedené v evanjeliách. Skoro nič sa nehovorí o jeho živote v Nazarete, ba neopisuje sa ani veľká časť jeho verejného života. To, čo je v evanjeliách, „je napísané, aby ste verili, že Ježiš je Mesiáš, Boží Syn, a aby ste vierou mali život v jeho mene“ **(Jn 20,31)**.

515 Evanjeliá **(126)** napísali ľudia, ktorí boli medzi prvými, čo uverili, a chceli sa o túto vieru podeliť s inými. Keďže vierou poznali, kto je Ježiš, mohli vidieť a

ukázať aj iným stopy jeho tajomstva v celom jeho pozemskom živote. Od plienok jeho narodenia až po ocot jeho umučenia a šatku jeho vzkriesenia je všetko v Ježišom živote znakom jeho tajomstva. Prostredníctvom jeho skutkov, jeho zázrakov a slov bolo zjavené, že „v ňom telesne prebýva celá plnosť božstva“ ([Kol 2,9](#)). Jeho ľudská prirodzenosť sa tak javí ako „sviatosť“, ([609, 774](#)) čiže ako znak a nástroj jeho božstva a spásy, ktorú so sebou prináša: čo bolo v jeho pozemskom živote viditeľné, privádzalo k neviditeľnému tajomstvu jeho Božieho synovstva a jeho vykupiteľského poslania. ([477](#))



SPOLOČNÉ ČRTY JEŽIŠOVÝCH TAJOMSTIEV

516 Celý Kristov život je zjavením Otca: ([65](#)) jeho slová a skutky, jeho mlčanie a utrpenie, jeho spôsob bytia a hovorenia. Ježiš môže povedať: „Kto vidí mňa, vidí Otca“ ([Jn 14,9](#)) a Otec zasa: „Toto je môj vyvolený Syn, počúvajte ho“ ([Lk 9,35](#)). Keďže sa náš Pán stal človekom, aby plnil Otcovu vôľu, aj najmenšie črty jeho tajomstiev nám zjavujú Božiu lásku k nám. ([2708](#))

517 Celý Kristov život je tajomstvom vykúpenia. ([606](#)) Vykúpenie dostávame predovšetkým skrze krv vyliatu na kríži, ([1115](#)) ale toto tajomstvo pôsobí v celom Kristovom živote: už v jeho vtelení, ktorým sa stal chudobným, aby nás obohatil svojou chudobou; V jeho skrytom živote, ktorý jeho poslušnosťou napráva našu neposlušnosť; v jeho slove, ktoré očisťuje jeho poslucháčov; v jeho uzdraveniach a vyhánaniach diablov, ktorými „vzal na seba naše slabosti a niesol naše choroby“ ([Mt 8,17](#)); v jeho zmŕtvychvstaní, ktorým nás ospravedlivuje.

518 Celý Kristov život ([668, 2748](#)) je tajomstvom rekapitulácie (obnovenia a zjednotenia). Všetko, čo Ježiš Kristus konal, hovoril a trpel, malo za cieľ znova uviesť padlého človeka do jeho pôvodného povolania: „Keď sa vtelil a stal sa človekom, zhrnul v sebe dlhý vývoj ľudstva a v krátkom čase nám zaslúžil spásu, aby sme to, čo sme stratili v Adamovi, totiž že sme boli [stvorení] na Boží obraz a podobu, znova dostali v Kristovi Ježišovi.“ „Preto Kristus prešiel aj každým obdobím života, aby tak všetkým vrátil spoločenstvo s Bohom.“



NAŠE SPOJENIE S JEŽIŠOVÝMI TAJOMSTVAMI

519 Celé Kristovo bohatstvo ([793](#)) „je určené každému človekovi a pre každého je dobrom“. ([602](#)) Kristus nežil svoj život pre seba, ale pre nás, a to od svojho vtelenia „pre nás ľudí a pre našu spásu“ až po svoju smrť „za naše hriechy“ ([1Kor 15,3](#)) a po svoje zmŕtvychvstanie „pre naše ospravedlivenie“ ([Rim 4,25](#)). Ešte aj teraz je naším zástancom u Otca, „lebo žije stále, aby sa... prihováral“ ([Hebr 7,25](#)) za nás. So všetkým, čo raz navždy pre nás prežil a pretrpel, ([1085](#)) zostáva naveky „za nás“ prítomný „pred Božou tvárou“ ([Hebr 9,24](#)).

520 Ježiš sa v celom svojom živote prejavuje ako náš vzor. ([459](#)) Je „dokonalý človek“, ktorý nás pozýva, aby sme sa stali jeho učeníkmi a nasledovali ho: ([359](#)) svojou poníženosťou nám dal príklad, ktorý máme nasledovať, ([2607](#)) svojou

modlitbou priťahuje k modlitbe, svojou chudobou vyzýva, aby sme dobrovoľne prijímali núdzu a prenasledovanie.

521 Kristus spôsobuje, aby sme všetko, čo žil on, mohli žiť v ňom([2715](#)) a on to mohol žiť v nás.([1391](#)) „Boží Syn sa svojím vtelením určitým spôsobom zjednotil s každým človekom.“ Sme povolani, aby sme boli jedno s ním; ako údom svojho tela nám dáva účasť na tom, čo prežil vo svojom tele pre nás a ako náš vzor: „Musíme predlžovať a uskutočňovať v sebe Ježišove stavy a tajomstvá a často ho prosiť, aby ich završoval a uskutočňoval v nás a v celej svojej Cirkvi... Veď Boží Syn má v úmysle dať nám účasť na svojich tajomstvách a určitým spôsobom ich rozvíjať a v nich pokračovať v nás a v celej svojej Cirkvi,... a to tak milosťami, ktoré nám chce udeliť, ako aj účinkami, ktoré v nás chce týmito tajomstvami spôsobiť. Takto ich v nás chce uskutočňovať“



[II. Tajomstvá Ježišovho detstva a skrytého života](#)



[III. Tajomstvá Ježišovho verejného života](#)



[Zhmutie](#)



[4. článok JEŽIŠ KRISTUS „TRPEL ZA VLÁDY PONCIA PILÁTA, BOL UKRIŽOVANÝ, UMREL A BOL POCHOVANÝ“](#)



[5. článok JEŽIŠ KRISTUS „ZOSTÚPIL K ZOSNULÝM, TRETIEHO DŇA VSTAL Z MŔTVYCH“](#)



[6. článok JEŽIŠ KRISTUS „VSTÚPIL NA NEBESIA, SEDÍ PO PRAVICI BOHA OTCA VŠEMOHÚCEHO“](#)



[7. článok „ODTIAĽ PRÍDE SÚDIŤ ŽIVÝCH I MŔTVYCH“](#)



[TRETIA KAPITOLA VERÍM V DUCHA SVÄTÉHO](#)

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Streda 15.00 – 18.00 hod. (potreba dohodnúť stretnutie cez secretary@scmlondon.org)

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

BIBLICKÉ STRETNUTIA

Pod', pridaj sa k nám



- poznávať Božie slovo cez nedeľné evanjelium
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

Tešíme sa na Teba!

Každú nedeľu o 15:15 na choruse alebo v parku (ak je pekné počasie).



Otvorené biblické stretko na London Bridge

ZBIERKA NA MISIE

Táto nedeľa (24.10.) je venovaná téme misií. Pri tejto príležitosti sa bude po svätej omši konať aj zbierka na misie.

Misijná nedeľa – 24. októbra 2021

„Lebo my nemôžeme nehovoriť o tom, čo sme videli a počuli.“ (Sk 4,20)

Vo všetkých kostoloch na Slovensku sa bude sláviť Misijná nedeľa 24. októbra. Cirkev je viac ako náš kostol, do ktorého pravidelne chodíme. Cirkev je celosvetové spoločenstvo. Misijnú nedeľu slávia farnosti celého sveta, aj tie najchudobnejšie. Je to najstaršia a najväčšia akcia solidarity na celom svete.

„Lebo my nemôžeme nehovoriť o tom, čo sme videli a počuli.“ (Sk 4,20)

To je motto tohtoročnej Misijnej nedele, ktorá pozýva všetkých kresťanov, aby sa navzájom učili vzájomne zdieľať bohatstvo viery. Na Slovensku sa tento rok upriamujeme na Keňu, kde kresťania hovoria: „Sme jedna Božia rodina“. Na celom svete je celkovo 2500 diecéz, z ktorých sa viac ako 1100 nachádza v najchudobnejších častiach sveta. Každý rok vznikne 10 nových diecéz a 10 nových kňazských seminárov v misijných krajinách. Viac ako miliarda katolíkov sa na Misijnú nedeľu zapája do podpory chudobných.

Keňa – naša tohtoročná prioritná krajina

Každý rok si na Slovensku vyberáme cieľovú krajinu. Tento rok je to africká krajina Keňa. V hlavnom meste Nairobi žijú takmer 2 milióny obyvateľov v slumoch. Okrem toho existuje veľké množstvo ľudí, ktorí už roky utekajú do Kene z Južného Sudánu, Somálska a ďalších afrických krajín. Sever Kene, ktorý je veľmi chudobný, pravidelne postihujú extrémne suchá. Hladomor postihuje viac ako dva milióny ľudí vrátane 350 000 detí. V Turkane vyschlo za posledné obdobie 70% vodných zdrojov. Keňa má takmer 53 miliónov obyvateľov, z nich sa 60% hlási ku kresťanstvu.

Okrem turistických atrakcií a bohatých štvrtí je mesto Nairobi smutne známe aj svojimi slumami. Sú to časti mesta obývané väčšinou prisťahovalcami z vidieckych častí Kene, ktorí sem prišli za vidinou lepších životných podmienok. Jeden z najväčších slumov, slum Mukuru, tvorí pás široký 600 až 1 000 metrov, ktorý

lemuje rieku Mukuru a má dĺžku približne 13 kilometrov. Žije tu takmer 800 000 ľudí bez pitnej vody, elektriny, hygienických zariadení... V maličkých chatrčiach zo zvyškov plechu, lepenky či dreva sa tiesni v jednej miestnosti často aj 6 – 10 osôb. V Nairobi žije viac než 50 000 detí priamo na ulici.

Spravodlivé rozdelenie

Pápežské misijné diela zabezpečujú spravodlivé rozdelenie finančných prostriedkov už od roku 1922 v spolupráci s apoštolskými nunciatúrami a miestnymi diecézami. Cirkev v misijných krajinách rastie. V roku 1922 bolo 300 miliónov katolíkov a dnes je to 1,3 miliardy. Sme univerzálna katolícka Cirkev a veľmi k tomu prispela aj Misijná nedeľa. Zbierka na Misijnú nedeľu umožňuje mladým cirkvám v najchudobnejších krajinách sveta žiť a ďalej sa rozvíjať. Okrem základnej starostlivosti sú financované pastoračné a sociálne projekty, budovanie kostolov, nemocníc, škôl a formácia nových kňazov.

Zbierka v kostoloch

Misijná zbierka je určená pre bratov a sestry v Afrike, Ázii a Océánii. Je najväčšou akciou solidarity na celom svete. Podporuje najchudobnejšie diecézy celého sveta. Inštrukcia Kongregácie pre evanjelizáciu národov k zbierke na Misijnú nedeľu: Celková vyzbieraná suma na úrovni farnosti, diecézy a Slovenska je určená výlučne na misijné diela pápeža.

Motív plagátu k Misijnej nedeli 2021

Na plagáte sa nachádza dievča, ktoré naberá vodu do bandasiiek. V kraji Samburu prejdú ľudia za vodou osem kilometrov pešo a váha bandasiiek s vodou je 20 kg.

Voda je aj prvým krok evanjelizácie – bez nej nemožno robiť nijakú aktivitu. Preto sa musí zlepšiť prístup k nej. Či už je to formou vrtu, plytkej studne, vodnej nádrže na zber dažďovej vody alebo na zachytávanie povrchovej vody.

Hodnota vody neopísateľná. Pre nás je kvapka vody ničím, no pre ľudí, ktorí nesú svoje ťažké nádoby tak opatrne, aby z nich nevyliali ani kvapku, je nesmierne vzácna.

V tomto kraji pôsobí aj otec Memo, v Samburu spolupracuje s kongregáciou jarumalských misionárov a spravuje farnosť Barsaloi s jedenástimi filiálkami. Byť misionárom je pre otca Mema životným postojom otvorenosti deliť sa o to, čo má a čím je. Deliť sa o svoj život, čas, nádeje, radosť aj smútok. Fotografiu nasnímal Danica Olexová, ktorá 10. marca 2019 zahynula pri nešťastnom páde lietadla smerujúceho z Etiópie do hlavného mesta Kene Nairobi.

Pápež František zdôrazňuje, že je dôležité, aby misionári stáli pri ľuďoch, ktorým hlásajú evanjelium. „Ak misionár pomáha kopať studňu, pretože ju potrebujú tí, ktorých krstí a ktorým káže evanjelium, ako možno povedať, že takýto skutok je oddelený od ohlasovania?“ pýta sa.

Modlime sa za misionárov a za našich bratov a sestry v Keni a na celom svete. Ak sa rozhodnete pomôcť finančne, môžete tak urobiť vo vašom kostole na Misijnú nedeľu 24. októbra. Misia sa začína u vás, u mňa. Tu a teraz. Nie len tým že sme štedrý, ale začína skôr -tým, že sme šťastní, lebo sme kresťania. Viera v Boha nás robí účastnými života v Božom kráľovstve už na tejto zemi.

MODLITBA ZA ZOSNULÝCH NA CINTORÍNE A NÁVŠTEVA HROBU O.JANA LANGA, SJ

V sobotu 29. októbra 2021 vás pozývame k modlitbe za zosnulých pri Spomienke na všetkých verných zosnulých. Stretneme sa na stanici Morden o 10.00 hod. a pôjdeme na hrob o. Jana Langa, SJ.

Po modlitbe na cintoríne sa môžeme stretnúť pri káve oproti stanici Morden.

Prineste si so sebou sviečky na zapálenie.



SVÄTÉ OMŠE NA SLÁVNOSŤ VŠETKÝCH SVÄTÝCH A PAMIATKU ZOSNULÝCH



Pripomíname, že tento týždeň sa slávi sviatok Všetkých svätých (prikázaný sviatok) a Pamiatka všetkých verných zosnulých.

Sväté omše na tieto sviatky v pondelok 1.novembra a utorok 2.novembra 2021 budú aj v kostole SCM o 19.30 hod.

UPRATOVANIE KOSTOLA

V piatok 29. októbra 2021 sa bude upratovať **kostol a Church Hall**. Začiatok je stanovený na 20.00 hod.

Všetky ochotné srdcia a ruky sú vítané upraviť Boží stánok primerane Božej sláve, aby sme sa mohli stretávať v jemu dôstojnom a nám príjemne čistom prostredí.



ZMENA ČASU

**V noci 31. októbra 2021
(nedeľa) sa mení čas.
O 03.00 hod. letného času
posúvame hodiny
na 02.00 hod.**

REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie.

Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzhľadom v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM.

O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Vladimír Marko).

PODPORA SCM V ROKU 2021

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoračné, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy) :

HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.



SUVENÍRY SCM

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu 17/10/2021

zbierka : **£ 249.00**

GA obálky : **£ 45.00**

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne
sa týmto chce**

POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a
zároveň podporovateľom SCM
prostredníctvom trvalého príkazu
a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali
Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.**

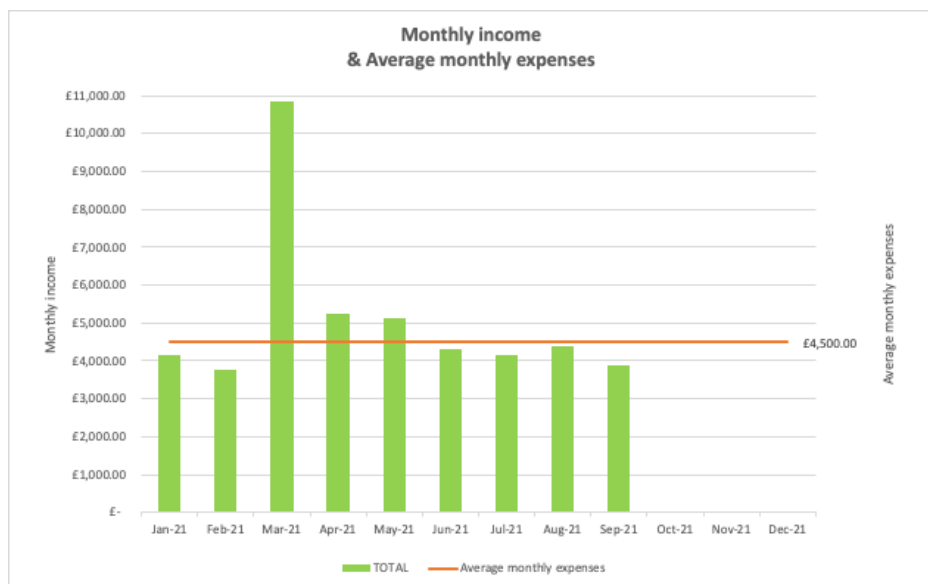
PREHĽAD PRÍJMOV SCM V ROKU 2021

Monthly donations from parishioners					
Month	Standing Orders*	Envelopes**	Loose Plate***	TOTAL	Average monthly expenses
Jan-21	£ 3,411.00	£ 173.00	£ 554.85	£ 4,138.85	£ 4,500.00
Feb-21	£ 3,358.00	£ 95.00	£ 320.78	£ 3,773.78	£ 4,500.00
Mar-21	£ 10,115.00	£ 205.00	£ 535.87	£ 10,855.87	£ 4,500.00
Apr-21	£ 3,220.00	£ 230.00	£ 1,808.34	£ 5,258.34	£ 4,500.00
May-21	£ 3,804.60	£ 365.00	£ 959.57	£ 5,129.17	£ 4,500.00
Jun-21	£ 3,515.00	£ 285.00	£ 504.48	£ 4,304.48	£ 4,500.00
Jul-21	£ 3,565.60	£ 150.00	£ 426.96	£ 4,142.56	£ 4,500.00
Aug-21	£ 3,920.00	£ 145.00	£ 316.76	£ 4,381.76	£ 4,500.00
Sep-21	£ 3,410.00	£ 135.00	£ 326.18	£ 3,871.18	£ 4,500.00
Oct-21				£ -	£ 4,500.00
Nov-21				£ -	£ 4,500.00
Dec-21				£ -	£ 4,500.00

*Standing Orders - online donations from parishioners

**Envelopes - donations provided by Gift Aid donors during Sunday mass

***Loose Plate - donations provided by parishioners during Sunday mass



Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 15.30 hod.

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj vítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

24.10. – Kvetoslava
25.10. – Aurel
26.10. – Demeter
27.10. – Sabina
28.10. – Dobromila
29.10. – Klára
30.10. – Šimon, Simona
31.10. – Aurélia



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2021